

**RADA MIEJSKA  
W LUBINIE**

**UCHWAŁA NR XX/182/16  
RADY MIEJSKIEJ W LUBINIE  
z dnia 12 lipca 2016r.**

**w sprawie uchwalenia Planu rozwoju i modernizacji urządzeń wodociągowych i kanalizacyjnych na lata 2016 – 2018.**

Na podstawie art. 18 ust.2 pkt 15 ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (tekst jednolity: Dz.U. z 2016r. poz. 446) i art. 21 ust. 5 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 roku o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (tekst jednolity: Dz.U. z 2015 r. poz. 139.) **uchwala się, co następuje:**

**§ 1**

Przyjmuje się Plan rozwoju i modernizacji urządzeń wodociągowych i kanalizacyjnych Miejskiego Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Lubinie na lata 2016 – 2018, stanowiący załącznik do uchwały.

**§ 2**

Wykonanie uchwały powierza się Prezydentowi Miasta Lubina.

**§ 3**

Traci moc uchwała nr VIII/81/15 Rady Miejskiej w Lubinie z dnia 23 czerwca 2015 roku w sprawie uchwalenia Planu rozwoju i modernizacji urządzeń wodociągowych i kanalizacyjnych na lata 2015-2017.

**§ 4**

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

*Przewodnicząca Rady Miejskiej*  
  
**Bogusława Potocka-Zdrzałik**

Załącznik do uchwały nr XX/182/16

Rady Miejskiej w Lubinie

z dnia 12 lipca 2016r.

**PLAN  
ROZWOJU I MODERNIZACJI  
URZĄDZEŃ WODOCIĄGOWYCH  
I KANALIZACYJNYCH  
NA LATA 2016 – 2018**

Miejskiego Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji

Spółka z o.o. w Lubinie

ul. Rzeźnicza 1

59-300 Lubin

na terenie miasta Lubina

## **Podstawa prawna i przedmiot planowania**

Wieloletni plan rozwoju i modernizacji urządzeń wodociągowych i kanalizacyjnych opracowany został na podstawie art. 21 ust. 1 ÷ 3 Ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (Dz.U. z 2015 r. poz. 139). Inwestycje modernizacyjno - rozwojowe objęte niniejszym planem uwzględniają kierunki przewidywanego rozwoju Gminy Miejskiej Lubin w latach 2016 ÷ 2018. Założeniem opracowanego planu jest perspektywiczne zapewnienie ciągłej dostawy wody o parametrach odpowiadających przepisom oraz odprowadzanie i oczyszczanie ścieków sanitarnych w sposób minimalizujący szkodliwe oddziaływanie na środowisko.

### **1) Planowany zakres usług wodociągowo – kanalizacyjnych**

Planowana w latach 2016 ÷ 2018 działalność Spółki obejmować będzie usługi w zakresie ujmowania, uzdatniania i dystrybucji wody pitnej oraz odprowadzania i oczyszczania ścieków sanitarnych.

Przyjęte do planu działania inwestycyjne pozwolą na dalszy rozwój miasta poprzez uzbrojenie w sieci wodociągowo - kanalizacyjne terenów inwestycyjnych objętych miejscowymi planami zagospodarowania przestrzennego m.in. w rejonie Małomic i Starego Lubina, zgodnymi z kierunkami rozwoju miasta określonymi w studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego. Pozwoli to na pozyskanie nowych odbiorców zarówno w grupie gospodarstw domowych, jaki w zakresie działalności usługowo - przemysłowej.

Do kategorii zadań, których celem jest podniesienie jakości świadczonych usług należą:

- modernizacja sieci wodociągowej z rur stalowych i żeliwnych, pozwalająca zachować ciągłość świadczenia usług w zakresie dostawy wody o wymaganej jakości i odpowiednim ciśnieniu oraz ograniczająca straty podczas jej dystrybucji,
- modernizacja odcinków sieci kanalizacji sanitarnej, która pozwoli na zlikwidowanie przeciwpadków wynikających z osiadania terenu, załamania i rozszczelnień rurociągów oraz zapobiegnie infiltracji wód gruntowych jak również eksfiltracji ścieków do środowiska naturalnego,
- zwrot nakładów za urządzenia wodociągowe i kanalizacji sanitarnej wybudowane przez inwestorów zewnętrznych, które zostaną zrealizowane w oparciu o art. 31 Ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (Dz.U. z 2015 r. poz. 139 ), umożliwi podłączenie nowych obiektów na terenach, gdzie budowa sieci wyprzedza zadania inwestycyjne gminy miejskiej.



## **2) Przedsięwzięcia rozwojowo – modernizacyjne**

W ramach realizacji wieloletniego planu rozwoju i modernizacji Miejskiego Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Lubinie na lata 2015 ÷ 2017 planowane są to następujące przedsięwzięcia:

### **BRANŻA WODOCIĄGOWA**

- Opracowanie dokumentacji projektowej i wykonanie sieci wodociągowej na obszarze Małomic objętym planami miejscowymi nr 15 i 42.
- Opracowanie dokumentacji projektowej i wykonanie sieci wodociągowej na obszarze Starego Lubina objętym planem miejscowym nr 50.
- Modernizacja bezwykopowa sieci dn 600 mm przy ul. Chocianowskiej.
- Budowa sieci wodociągowej przy ul. 1 Maja - II etap (od ul. Chocianowskiej do ul. Kolejowej).
- Budowa sieci wodociągowej w ul. 1 Maja, Skłodowskiej - Curie i Bema.
- Budowa sieci wodociągowej do pawilonów handlowych przy ul. Drzymały.
- Budowa sieci wodociągowej przy ul. Kasztanowej, Cisowej, Dębowej, Wiązowej, Jarzębinowej, Akacjowej, Jana Pawła II.
- Budowa sieci wodociągowej przy ul. Wierzbowej.
- Budowa sieci wodociągowej przy ul. Sienkiewicza, Traugutta i Łokietka.
- Budowa sieci wodociągowej przy ul. Skłodowskiej - Curie (fabryka domów).
- Budowa sieci wodociągowej w ul. Sienkiewicza, Traugutta, Łokietka.
- Budowa sieci wodociągowej w ulicach Reja, Prusa i Odrodzenia – etap II i III.
- Budowa sieci wodociągowej w ulicy Hutniczej.

### **I. BRANŻA KANALIZACYJNA**

- Opracowanie dokumentacji projektowej i wykonanie kanalizacji sanitarnej dla obszaru Małomic objętego planami miejscowymi nr 15 i 42.
- Opracowanie dokumentacji projektowej i wykonanie kanalizacji sanitarnej dla obszaru Starego Lubina objętego planem miejscowym nr 50.
- Budowa sieci kanalizacji sanitarnej przy ul. 1 Maja, Skłodowskiej - Curie i Bema.
- Budowa sieci kanalizacji sanitarnej na terenie Zespołu Szkół nr 2 przy ul. Szpakowej.
- Budowa sieci kanalizacji sanitarnej do pawilonów handlowych przy ul. Drzymały.
- Budowa sieci kanalizacji sanitarnej wzdłuż drogi Wrocław - Zielona Góra - etap II (ul. Miroszowicka).
- Bezwykopowa modernizacja kolektora sanitarnego na odcinku od ul. Paderewskiego do oczyszczalni ścieków.
- Budowa sieci kanalizacji sanitarnej przy ul. Wierzbowej.

- Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w ul. Sienkiewicza.
- Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w ulicach: Reja, Prusa i Odrodzenia – etap II i III.
- Wykonanie sieci kanalizacji sanitarnej w ul. Traugutta i Łokietka.

## II. KRÓTKI OPIS POSZCZEGÓLNYCH PRZEDSIĘWZIĘĆ

**ROK 2016**

### **URZĄDZENIA KANALIZACYJNE**

#### **1. Opracowanie dokumentacji projektowej sieci kanalizacyjnej dla obszaru Małomic objętego planami miejscowymi nr 15 i 42**

Obszar Małomic określony planami miejscowymi nr 15 i 42, dzięki zrealizowaniu kolektora sanitarnego Ø 500 wzdłuż drogi Wrocław - Zielona Góra, zostanie objęty układem grawitacyjnym rurociągów kanalizacji sanitarnej. Projekt zostanie wykonany w oparciu o program pn. „Rozbudowa infrastruktury wodno - ściekowej celem zwiększenia atrakcyjności miasta po zakończeniu eksploatacji rud miedzi – etap II” opracowany przez Biuro Projektowo - Handlowe „EKOPROJEKT”. Wykonanie dokumentacji projektowej uzależnione jest od geodezyjnego wyznaczenia pasów technicznych (drogowych).

#### **2. Opracowanie dokumentacji projektowej sieci kanalizacyjnej dla obszaru Starego Lubina objętego planem miejscowym nr 50**

Opracowanie projektu technicznego na urządzenia kanalizacyjne w rejonie objętym planem miejscowym nr 50 stworzy warunki do wybudowania sieci kanalizacyjnych w obszarze, który ze względu na nachylenie terenu w kierunku południowym, uniemożliwiał odbiór ścieków do istniejących sieci kanalizacyjnych zrealizowanych za obiektem usługowo - handlowym „REAL”. Projekt sieci wykonany będzie w oparciu o program pn. „Rozbudowa infrastruktury wodno - ściekowej celem zwiększenia atrakcyjności miasta po zakończeniu eksploatacji rud miedzi - etap II” opracowany przez Biuro Projektowo - Handlowe „EKOPROJEKT”. W opracowaniu przyjęto grawitacyjny układ kanalizacji z włączeniem do kolektora Ø 600 w Obwodnicy Południowej, który stanowi rezerwę, zgodnie z „Programem rozbudowy i modernizacji kanalizacji sanitarnej dla miasta Lubina”. Wykonanie dokumentacji projektowej uzależnione jest od geodezyjnego wyznaczenia pasów technicznych (drogowych).

#### **3. Budowa sieci kanalizacji sanitarnej przy ul. 1 Maja, Skłodowskiej - Curie i Bema**

Budowa nowych sieci **kanalizacji sanitarnej** jest podyktowana częstymi awariami sieci, powstającymi w wyniku szkód górniczych oraz wad materiałów. Ponadto realizacja tego zadania



jest konieczna w związku z planowaną przez Gminę Miejską modernizacją pasa drogowego ulic 1 Maja, Skłodowskiej – Curie i Bema.

**4. Budowa sieci kanalizacji sanitarnej na terenie Zespołu Szkół nr 2 przy ul. Szpakowej**

Realizacja zadania jest konieczna z uwagi na brak prawidłowego spadku na rurociągu uniemożliwiającego grawitacyjne odprowadzenie ścieków. Budowa nowej sieci umożliwi prawidłowy odbiór i odprowadzanie ścieków bytowo - gospodarczych z tego terenu.

**5. Budowa sieci kanalizacji sanitarnej do pawilonów handlowych przy ul. Drzymały**

Inwestycja ma na celu wymianę istniejącego uzbrojenia, wybudowanego około 50 lat temu. Realizacja inwestycji podyktowana jest pogarszającym się stanem technicznym sieci, powodującym częste zalewanie piwnic w budynkach. Realizacja tego zadania jest konieczna z uwagi na dużą awaryjność i wysokie koszty usuwania awarii.

**6. Budowa sieci kanalizacji sanitarnej wzdłuż drogi Wrocław - Zielona Góra - etap II (ul. Miroszowicka)**

Budowa sieci kanalizacji sanitarnej jest niezbędna w celu uzbrojenia terenu objętego planem miejscowym nr 47, w obszarze przeznaczonym pod budownictwo usługowe i mieszkaniowe. Ponadto budowa nowej sieci ułatwi pozyskanie nowych odbiorców.

**7. Budowa sieci kanalizacji sanitarnej dla obiektów sportowych przy ul. Kolejowej**

Realizacja tego zadania wynika z konieczności prawidłowego odbioru i odprowadzania ścieków bytowo - gospodarczych z terenu przeznaczonego pod budowę nowych obiektów sportowych.

**8. Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w ul. Jesionowej dz. nr 395 i 1070/11.**

Realizacja tego zadania jest konieczna z uwagi na wysoką awaryjność istniejących sieci wynikającą z jej zniszczenie w stopniu znacznym.

**9. Modernizacja bezwykopowa odcinka sieci w ul. Sportowej i Orlej**

Realizacja tego zadania jest konieczna z uwagi na liczne uszkodzenia rur kamionkowych, co w konsekwencji może skutkować dużą awaryjnością, osłabieniem gruntu wokół sieci oraz zawaleniem rurociągu.

**ROK 2016**  
**URZĄDZENIA WODOCIĄGOWE**

**1. Opracowanie dokumentacji projektowej sieci wodociągowej dla obszaru Małomic objętego planami miejscowymi nr 15 i 42**

Zagospodarowanie terenów objętych planami miejscowymi nr 15 i 42 jest jednym z ważnych elementów wypełniania założeń rozwojowych nakreślonych w „Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego miasta Lubina”. Wykonanie w korelacji z planami urbanistycznymi stosownego uzbrojenia, w tym sieci wodociągowej, pozwoli na budowę planowanych osiedli, a tym samym dalszy rozwój miasta. Plany inwestycyjne Spółki zostały dostosowane do programu pn. „Rozbudowa infrastruktury wodno - ściekowej celem zwiększenia atrakcyjności miasta po zakończeniu eksploatacji rud miedzi – etap II” opracowanego przez Biuro Projektowo - Handlowe „EKOPROJEKT”. Zadania są w pełni zgodne z przyjętym „Programem docelowego zabezpieczenia miasta Lubina w wodę”. Wykonanie dokumentacji projektowej uzależnione jest od geodezyjnego wyznaczenia pasów technicznych (drogowych).

**2. Opracowanie dokumentacji projektowej sieci wodociągowej dla obszaru Starego Lubina objętego planem miejscowym nr 50**

Zagospodarowanie terenów objętych miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego nr 50 pozwoli na pełną aktywizację urbanistyczną i gospodarczą terenów położonych na północ od Obwodnicy Południowej. Kontynuacja wykonanego wcześniej etapu uzbrojenia rejonu Starego Lubina jest zgodna z planami rozwojowymi nakreślonymi w „Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego miasta Lubina”. Projekt sieci wykonany będzie również w oparciu o program pn. „Rozbudowa infrastruktury wodno - ściekowej celem zwiększenia atrakcyjności miasta po zakończeniu eksploatacji rud miedzi - etap II” opracowany przez Biuro Projektowo - Handlowe „EKOPROJEKT”. Wykonanie dokumentacji projektowej uzależnione jest od geodezyjnego wyznaczenia pasów technicznych (drogowych).

**3. Modernizacja bezwykopowa sieci dn 600 mm przy ul. Chocianowskiej**

Realizacja tego zadania jest kontynuacją naprawy sieci wodociągowych zlokalizowanych na terenie miasta Lubina i zniszczonych wskutek eksploatacji górniczej. Realizacja zadania jest konieczna z uwagi na bardzo zły stan techniczny sieci i wysokie koszty usuwania awarii. Wykonanie jest konieczne z uwagi na liczne uszkodzenia rur kamionkowych, co w konsekwencji może skutkować dużą awaryjnością, osłabieniem gruntu wokół sieci oraz zniszczeniem rurociągu.



**4. Budowa sieci wodociągowej przy ul. 1 Maja - II etap (od ul. Chocianowskiej do ul. Kolejowej)**

Wymiana sieci wodociągowych konieczna ze względu na częste awarie rurociągów, powstające w wyniku szkód górniczych, korozji przewodów oraz wad materiałów.

**5. Budowa sieci wodociągowej w ul. 1 Maja, Skłodowskiej - Curie i Bema**

Realizacja tego zadania jest konieczna w związku z przystąpieniem przez Gminę Miejską do wykonania projektu na modernizację pasa drogowego ulic 1 Maja, Skłodowskiej – Curie i Bema.

**6. Budowa sieci wodociągowej do pawilonów handlowych przy ul. Drzymały**

Konieczność budowy nowej sieci wynika z dużej awaryjności istniejącego wodociągu. Wymiana sieci wodociągowej jest kontynuacją przebudowy prowadzonej na osiedlu Polne. Realizacja tego zadania jest konieczna w związku z przystąpieniem przez Gminę Miejską do wykonania projektu na modernizację pasa drogowego ulic 1 Maja, Skłodowskiej – Curie i Bema.

**7. Budowa sieci wodociągowej przy ul. Kasztanowej, Cisowej, Dębowej, Wiązowej, Jarzębinowej, Akacjowej, Jana Pawła II - etap I**

Wymiana sieci wodociągowej jest kontynuacją przebudowy istniejących sieci zlokalizowanych na osiedlu Polne. Celem realizacji zadania jest kontynuacja wymiany starych, charakteryzujących się dużą awaryjnych rurociągów żeliwnych.

**8. Wykonanie sieci wodociągowej w rejonie ulic: Olchowej, Bukowej, Sosnowej, Lipowej i Osiedlowej - etap I**

Istniejąca sieć wodociągowa wykonana rur żeliwnych na skutek systematycznego oddziaływania szkód górniczych uległa rozszczelnieniu. Budowa nowych sieci umożliwi wyeliminuje awarie a tym samym likwidację znaczących ilości wypływającej wody ze skorodowanych szczelin. Konieczność budowy nowej sieci wynika z dużej awaryjności istniejącego wodociągu. Wymiana sieci wodociągowej jest kontynuacją przebudowy prowadzonej na osiedlu Polne. Celem realizacji zadania jest kontynuacja wymiany starych, awaryjnych rurociągów żeliwnych zlokalizowanych na osiedlu Polne.

**9. Modernizacja metodą bezwykopową odcinka sieci wodociągowej dn 600 mm przy ul. Chocianowskiej**

Realizacja zadania jest konieczna z uwagi na bardzo zły stan techniczny sieci i wysokie koszty usuwania awarii.

**10. Budowa sieci wodociągowej przy ul. Skłodowskiej - Curie (fabryka domów)**



Realizacja zadania ma na celu umożliwienie podłączenia do sieci miejskiej obiektów zlokalizowanych w rejonie byłej fabryki domów.

## **ROK 2017**

### **URZĄDZENIA KANALIZACYJNE**

#### **1. Wykonanie I etapu sieci kanalizacji sanitarnej dla obszaru Małomic objętego planami miejscowymi nr 15 i 42**

W I etapie realizacji kanalizacji sanitarnej dla obszaru Małomic objętego planami miejscowymi nr 15 i 42 zostanie wykonana sieć  $\Phi$  250 ÷ 300 PVC. Kanalizacja grawitacyjna układana łącznie z siecią wodociągową zabezpieczy odprowadzenie ścieków z terenu przeznaczonego pod zabudowę mieszkaniową i usługową.

#### **2. Wykonanie I etapu sieci kanalizacji sanitarnej dla obszaru Starego Lubina objętego planem miejscowym nr 50**

Wybudowanie sieci kanalizacyjnych w terenie objętym miejscowym planem nr 50 stanowić będzie końcowy etap uzbrojenia obszaru powyżej Obwodnicy Południowej. Sieci kanalizacyjne zaprojektowane w układzie grawitacyjnym o średnicach  $\Phi$  200 zostaną wykonane w technologii wymaganej na terenach szkód górniczych z rur PVC typu ciężkiego z wydłużonym kielichem.

#### **3. Bezwykopowa modernizacja kolektora sanitarnego na odcinku od ul. Paderewskiego do oczyszczalni ścieków - etap I**

Istniejący rurociąg został wybudowany w latach 70 ubiegłego wieku. Ze względu na występowanie szkód górniczych jego stan techniczny ulega ciągłemu pogarszaniu. Wzmocnienie kolektora ma na celu przywrócenie jego sprawności technicznej, zabezpieczenie sieci przed wystąpieniem ewentualnych awarii oraz zagwarantowanie bezawaryjnego tranzytu ścieków z terenu Lubina oraz miejscowości Gola, Krzeczyn Wielki, Krzeczyn Mały, Górzycy.

#### **4. Budowa sieci kanalizacji sanitarnej przy ul. Wierzbowej (od ul. Jana Pawła II do ul. Osiedlowej) - etap I**

Realizacja tego zadania jest konieczna do budowy nowego odcinka sieci kanalizacji sanitarnej ze względu na brak studni rewizyjnych i przyłączeniowych przy budynkach oraz występujących przeciwpadkach powodujących zatory, a tym samym zalewanie pomieszczeń piwnicznych budynków. Ponadto istnieje konieczność wypięcia kanalizacji deszczowej z kilku budynków mieszkalnych.

**5. Budowa sieci kanalizacji sanitarnej przy ul. Wierzbowej ( na odcinku od ul. Osiedlowej do Olchowej, Jodłowej ) - etap II**

Realizacja tego zadania wynika z konieczności wymiany istniejącego awaryjnego uzbrojenia.

**6. Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w ulicach Reja, Prusa i Odrodzenia**

Budowa nowych sieci wynika z dużej awaryjności istniejącego uzbrojenia oraz planowanych inwestycji miejskich.

**7. Wykonanie kolektora sanitarnego  $\Phi$  1200 dla oczyszczalni ścieków – I etap**

Wykonanie kolektora sanitarnego  $\Phi$  1200 o długości ok. 3000 m od ul. Paderewskiego do oczyszczalni ścieków pozwoli na odciążenie istniejącego kolektora  $\Phi$  1200, który jest jedynym kanałem odprowadzającym ścieki sanitarne z terenu całego miasta oraz z części obszaru Gminy Wiejskiej Lubin. Nowy kolektor pozwoli na przepięcie sieci z północno - wschodniej części miasta wraz z nowo realizowaną kanalizacją ze wsi Gola, jak również zapewni możliwość przejęcia ścieków z terenów inwestycyjnych położonych w rejonie Małomic. Istniejący rurociąg został wybudowany w latach 70 ubiegłego wieku. Ze względu na występowanie szkód górniczych jego stan techniczny ulega ciągłemu pogarszaniu. W czasie intensywnych opadów deszczu dopływ wód opadowych oraz infiltracyjnych powoduje przepełnienie kolektora. Ze względu na dużą średnicę oraz intensywny napływ ścieków nie ma możliwości oczyszczenia kanału z zalegającego osadu. Potrzeba wykonania równoległego kolektora o średnicy  $\Phi$  1200 wiąże się z jego strategiczną funkcją. W pierwszym etapie zostanie wykonany odcinek o długości około 1500 m.

**ROK 2017**

**URZĄDZENIA WODOCIĄGOWE**

**1. Wykonanie I etapu sieci wodociągowej dla obszaru Małomic objętego planami miejscowymi nr 15 i 42**

W I etapie realizacji infrastruktury dla obszaru objętego planami miejscowymi nr 15 i 42 zostanie wykonana sieć wodociągowa o średnicy  $\Phi$  150 ÷ 200 wzdłuż planowanych ulic. Umożliwi to rozpoczęcie inwestycji w rejonie przeznaczonym pod zabudowę jednorodzinną i usługową.

**2. Wykonanie I etapu sieci wodociągowej dla obszaru Starego Lubina objętego planem miejscowym nr 50**



Realizacja sieci wodociągowych o średnicach  $\Phi 150 \div 200$  umożliwi zaopatrzenie w wodę terenów objętych planem miejscowym nr 50 w rejonie ul. Chocianowskiej i Stary Lubin do Obwodnicy Południowej. Pozwoli to inwestorom posiadającym działki budowlane, przeznaczone pod zabudowę jednorodzinną lub usługowo - mieszkalną, na rozpoczęcie inwestycji. Nie bez znaczenia jest fakt, że wykonanie uzbrojenia w tych rejonach, które oznaczono na planie symbolami MU i MP, umożliwi stworzenie nowych stanowisk pracy, gdyż tereny te oprócz zabudowy mieszkaniowej posiadają również funkcje produkcyjne, składowe, usługowe, usługowo - produkcyjne oraz usług naprawczych.

**3. Budowa sieci wodociągowej w ul. Kasztanowej, Cisowej, Dębowej, Wiązowej, Jarzębinowej, Akacjowej, Jana Pawła II – etap II**

Celem realizacji zadania jest kontynuacja wymiany starych, awaryjnych rurociągów żeliwnych zlokalizowanych na osiedlu Polne. Wykonanie inwestycji jest konieczne z uwagi na dużą awaryjność i wysokie koszty usuwania awarii rurociągu żeliwnego. Wykonanie powyższego zadania ma na celu wyeliminowanie sieci azbestocementowych i zastąpienie ich nowymi sieciami wykonanymi z materiałów przyjaznych środowisku.

**4. Budowa sieci wodociągowej przy ul. Wierzbowej ( od ul. Jana Pawła II do Osiedlowej ) – etap I**

Realizacja tego zadania wynika z konieczności wymiany istniejącego awaryjnego uzbrojenia.

**5. Budowa sieci wodociągowej przy ul. Wierzbowej (od ul. Osiedlowej do Olchowej, Jodłowej) – etap II**

Budowa nowego uzbrojenia związana jest z jego złym stanem techniczny, dużą awaryjnością oraz planowanymi inwestycjami miejskimi.

**6. Budowa sieci wodociągowej w ulicy Wierzbowej - I etap**

Celem realizacji zadania jest kontynuacja wymiany starych, awaryjnych rurociągów zlokalizowanych na osiedlu Polne.

**ROK 2018**

**URZĄDZENIA KANALIZACYJNE**

**1. Wykonanie II etapu kanalizacji sanitarnej dla obszaru Małomic objętego planami miejscowymi nr 15 i 42**

W kolejnym etapie budowy sieci kanalizacji sanitarnej dla obszaru Małomic zostaną zrealizowane sieci w zakresie uściślonym w projekcie technicznym dla terenów oznaczonych



planami miejscowymi nr 15 i 42. Budowa kanalizacji przyczyni się do aktywizacji urbanistycznej i gospodarczej terenów inwestycyjnych.

**2. Wykonanie II etapu kanalizacji sanitarnej dla obszaru Starego Lubina objętego planem nr 50**

W następnym etapie budowy sieci kanalizacji sanitarnej dla obszaru Starego Lubina zrealizowane zostaną sieci zgodnie z zakresem określonym w projekcie technicznym dla terenów oznaczonych planem miejscowym nr 50. Budowa kanalizacji przyczyni się do aktywizacji urbanistycznej i gospodarczej terenów inwestycyjnych.

**3. Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w ul. Sienkiewicza**

Realizacja tego zadania jest konieczna ze względu na brak studni rewizyjnych i przyłączy przy budynkach oraz występujących przeciwpadkach powodujących zatory, a tym samym zalewanie pomieszczeń piwnicznych budynków. Ponadto istnieje konieczność wypięcia z kanalizacji deszczowej z kilku budynków mieszkalnych.

**4. Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w ulicach Reja, Prusa i Odrodzenia Etap II i III**

Budowa nowych sieci wynika z dużej awaryjności istniejącego uzbrojenia oraz planowanych inwestycji miejskich.

**5. Bezwykopowa modernizacja kolektora sanitarnego na odcinku od ul. Paderewskiego do oczyszczalni ścieków – etap II**

Istniejący rurociąg został wybudowany w latach 70 ubiegłego wieku. Ze względu na występowanie szkód górniczych jego stan techniczny ulega ciągłemu pogarszaniu. Wzmocnienie kolektora ma na celu przywrócenie jego sprawności technicznej, zabezpieczenie sieci przed wystąpieniem ewentualnych awarii oraz zagwarantowanie bezawaryjnego tranzytu ścieków z terenu Lubina oraz miejscowości Gola, Krzeczyn Wielki, Krzeczyn Mały, Górzycza.

**6. Wykonanie sieci kanalizacji sanitarnej w ul. Traugutta i Łokietka**

Wybudowanie nowej sieci wiąże się z potrzebą wymiany rurociągu z uwagi na ich zły stan techniczny oraz planowanymi inwestycjami miejskimi.

**ROK 2018**

**URZĄDZENIA WODOCIĄGOWE**

**1. Wykonanie II etapu sieci wodociągowej dla obszaru Małomic objętego planami miejscowymi nr 15 i 42**

W II etapie budowy sieci wodociągowej w obszarze Małomic objętym planami miejscowymi nr 15 i 42 wykonana zostanie dalsza część sieci wodociągowej zrealizowanej w I etapie. Pierścieniowy układ sieci wodociągowych zabezpieczy ciągłość dostawy wody do terenów objętych inwestycjami.

**2. Wykonanie II etapu sieci wodociągowej dla obszaru Starego Lubina objętego planem nr 50**

II etap realizacji sieci wodociągowej w obszarze Starego Lubina objętym planem miejscowym nr 50 stanowić będzie kontynuację budowy sieci wodociągowej wykonanej w I etapie. Pierścieniowy układ sieci wodociągowych zabezpieczy ciągłość dostawy wody do terenów objętych inwestycjami.

**3. Budowa sieci wodociągowej przy ul. Sienkiewicza, Traugutta i Łokietka**

Realizacja tego zadania ma na celu wyeliminowanie sieci azbestocementowych oraz budowę nowej sieci wodociągowej z materiałów przyjaznych środowisku. Celem realizacji zadania jest kontynuacja wymiany starych, awaryjnych rurociągów zlokalizowanych na osiedlu Polne.

**4. Budowa sieci wodociągowej w ulicach Reja, Prusa i Odrodzenia - etap II i III**

Wymiana sieci wodociągowej jest kontynuacją przebudowy prowadzonej na osiedlu domków jednorodzinnych Polne. Konieczność budowy nowej sieci wynika z awaryjności istniejącego wodociągu.

**5. Budowa sieci wodociągowej w ulicy Hutniczej**

Wymiana sieci wodociągowej jest kontynuacją przebudowy prowadzonej na osiedlu domków jednorodzinnych Polne. Konieczność budowy nowej sieci wynika z awaryjności istniejącego wodociągu.

**4) Przedsięwzięcia racjonalizujące zużycie wody oraz odprowadzanie ścieków**

Działania związane z racjonalizacją procesów poboru wody przewidziane do realizacji w latach 2016 ÷ 2018 obejmują w szczególności modernizację sieci wodociągowych. Pozwoli to utrzymać ciągłość świadczenia usług w zakresie ilości oraz jakości dostarczanej do odbiorców wody. Zlikwidowanie awaryjności sieci rozdzielczych i przyłączy zmniejszy straty wody podczas dystrybucji, a także zapobiegnie jej wtórnemu zanieczyszczeniu.

Działania racjonalizujące odprowadzanie i oczyszczanie ścieków przyjęte do planu zmierzają do zmniejszenia obciążenia sieci kanalizacyjnych i oczyszczalni ścieków poprzez wyeliminowanie dopływu wód opadowych jak również poprawy sprawności hydraulicznej kanałów. Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w ul. Sienkiewicza, Traugutta, Łokietka, Księcia Ludwika I i Krasickiego

wyeliminuje wpływ wód infiltracyjnych przedostających się przez liczne spękania i rozszczelnienia do systemu kanalizacji grawitacyjnej, jak również znacznie zmniejszy przedostawanie się zanieczyszczeń do gleby.

**5) Rzeczowy, finansowy i czasowy zakres przedsięwzięć związanych z rozwojem i rozbudową urządzeń wodociągowych i kanalizacyjnych przedstawiono w załączonych tabelach:**



**WIELOLETNI PLAN ROZWOJU I MODERNIZACJI  
NA LATA 2016 - 2018  
PRZEDSIĘWZIĘCIA W ZAKRESIE BUDOWY, ROZBUDOWY I MODERNIZACJI**

**ROK 2016  
URZĄDZENIA KANALIZACYJNE**

Lp.	ZAKRES RZECZOWY PRZEDSIĘWZIĘCIA	Wartość przedsięwzięcia	ŹRÓDŁA FINANSOWANIA		UWAGI
			Kredyt	Środki własne Amortyzacja	
1	2	3	4	5	6
1.	Opracowanie dokumentacji projektowej sieci kanalizacji sanitarnej dla obszaru Małomic objętego planami miejscowymi nr 15 i 42	50 000,00		50 000,00	
2.	Opracowanie dokumentacji projektowej sieci kanalizacji sanitarnej dla obszaru Starego Lubina objętego planem miejscowym nr 50	55 000,00		55 000,00	
3.	Budowa sieci kanalizacji sanitarnej przy ul. 1 Maja, Skłodowskiej - Curie i Bema	790 000,00		790 000,00	
4.	Budowa sieci kanalizacji sanitarnej na terenie Zespołu Szkół nr 2 przy ul. Szpakowej	430 000,00		430 000,00	
5.	Budowa sieci kanalizacji sanitarnej do pawilonów handlowych przy ul. Drzymały	525 000,00		525 000,00	
6.	Budowa sieci kanalizacji sanitarnej wzdłuż drogi Wrocław - Zielona Góra - etap II (ul. Miroszowicka)	150 000,00		150 000,00	
<b>RAZEM</b>		<b>2 000 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>2 000 000,00</b>	

# ROK 2016

## URZĄDZENIA WODOCIĄGOWE

Lp.	ZAKRES RZECZOWY PRZEDSIĘWZIĘCIA	Wartość przedsięwzięcia	ŹRÓDŁA FINANSOWANIA		UWAGI
			Kredyt	Środki własne Amortyzacja	
1	2	3	4	5	6
1.	Opracowanie dokumentacji projektowej sieci wodociągowej dla obszaru Małomic objętego planami miejscowymi nr 15 i 42	40 000,00		40 000,00	
2.	Opracowanie dokumentacji projektowej sieci wodociągowej dla obszaru Stary Lubin objętego planem miejscowym nr 50	30 000,00		30 000,00	
3.	Modernizacja bezwykopowa sieci dn 600 mm przy ul. Chocianowskiej	300 000,00		300 000,00	
4.	Budowa sieci wodociągowej przy ul. 1 Maja - II etap (od ul. Chocianowskiej do ul. Kolejowej)	370 000,00		370 000,00	
5.	Budowa sieci wodociągowej w ul. 1 Maja, Skłodowskiej - Curie i Bema	680 000,00		680 000,00	
6.	Budowa sieci wodociągowej do pawilonów handlowych przy ul. Drzymały	195 000,00		195 000,00	
7.	Budowa sieci wodociągowej przy ul. Kasztanowej, Cisowej, Dębowej, Wiązowej, Jarzębinowej, Akacjowej, Jana Pawła II - etap I	620 000,00		620 000,00	
RAZEM		2 235 000,00	0,00	2 235 000,00	

**ROK 2017**

**URZĄDZENIA KANALIZACYJNE**

Lp.	ZAKRES RZECZOWY PRZEDSIĘWZIĘCIA	Wartość przedsięwzięcia	ŹRÓDŁA FINANSOWANIA		UWAGI
			Kredyt	Środki własne Amortyzacja	
1	2	3	4	5	6
1.	Wykonanie I etapu sieci kanalizacji sanitarnej dla obszaru Małomic objętego planami miejscowymi nr 15 i 42	250 000,00		250 000,00	
2.	Wykonanie I etapu sieci kanalizacji sanitarnej dla obszaru Starego Lubina objętego planem miejscowym nr 50	200 000,00		200 000,00	
3.	Bezwykopowa modernizacja kolektora sanitarnego na odcinku od ul. Paderewskiego do oczyszczalni ścieków - etap I	4 000 000,00	4 000 000,00	0,00	
4.	Budowa sieci kanalizacji sanitarnej przy ul. Wierzbowej (od ul. Jana Pawła II do ul. Osiedłowej) - etap I	600 000,00		600 000,00	
5.	Budowa sieci kanalizacji sanitarnej przy ul. Wierzbowej ( na odcinku od ul. Osiedłowej do Olchowej, Jodłowej ) - etap II	720 000,00		720 000,00	
RAZEM		5 770 000,00	4 000 000,00	1 770 000,00	



**ROK 2017**

**URZĄDZENIA WODOCIĄGOWE**

Lp.	ZAKRES RZECZOWY PRZEDSIĘWZIĘCIA	Wartość przedsięwzięcia	ŹRÓDŁA FINANSOWANIA		UWAGI
			Kredyt	Środki własne Amortyzacja	
1	2	3	4	5	6
1.	Wykonanie I etapu sieci wodociągowej dla obszaru Małomic objętego planami miejscowymi nr 15 i 42	150 000,00		150 000,00	
2.	Wykonanie I etapu sieci wodociągowej dla obszaru Starego Lubina objętego planem miejscowym nr 50	100 000,00		100 000,00	
3.	Budowa sieci wodociągowej przy ul. Kasztanowej, Cisowej, Dębowej, Wiązowej, Jarzębinowej, Akacjowej, Jana Pawła II - etap II	600 000,00		600 000,00	
4.	Budowa sieci wodociągowej przy ul. Wierzbowej (od ul. Jana Pawła II do ul. Osiedlowej) - etap I	880 000,00		880 000,00	
5.	Budowa sieci wodociągowej przy ul. Wierzbowej ( na odcinku od ul. Osiedlowej do Olchowej, Jodłowej ) - etap II	930 000,00		930 000,00	
<b>RAZEM</b>		<b>2 660 000,00</b>		<b>2 660 000,00</b>	

**ROK 2018**

**URZĄDZENIA KANALIZACYJNE**

Lp.	ZAKRES RZECZOWY PRZEDSIĘWZIĘCIA	Wartość przedsięwzięcia	ŹRÓDŁA FINANSOWANIA		UWAGI
			Kredyt	Środki własne Amortyzacja	
1	2	3	4	5	6
1.	Wykonanie II etapu sieci kanalizacji sanitarnej dla obszaru Małomic objętego planami miejscowymi nr 15 i 42	380 000,00		380 000,00	
2.	Wykonanie II etapu sieci kanalizacji sanitarnej dla obszaru Starego Lubina objętego planem miejscowym nr 50	240 000,00		240 000,00	
3.	Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w ul. Sienkiewicza	450 000,00		450 000,00	
4.	Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w ulicach Reja, Prusa i Odrodzenia - etap II i III	580 000,00		580 000,00	
5.	Bezwykopowa modernizacja kolektora sanitarnego na odcinku od ul. Paderewskiego do oczyszczalni ścieków - etap II	4 000 000,00	4 000 000,00	0,00	
6.	Wykonanie sieci kanalizacji sanitarnej w ul. Traugutta i Łokietka	480 000,00		480 000,00	
<b>RAZEM</b>		<b>6 130 000,00</b>	<b>4 000 000,00</b>	<b>2 130 000,00</b>	

**ROK 2018**

**URZĄDZENIA WODOCIĄGOWE**

Lp.	ZAKRES RZECZOWY PRZEDSIĘWZIĘCIA	Wartość przedsięwzięcia	Źródła finansowania		UWAGI
			Kredyt	Środki własne Amortyzacja	
1	2	3	4	5	6
1.	Wykonanie II etapu sieci wodociągowej dla obszaru Małomic objętego planami miejscowymi nr 15 i 42	220 000,00		220 000,00	
2.	Wykonanie II etapu sieci wodociągowej dla obszaru Starego Lubina objętego planem miejscowym nr 50	350 000,00		350 000,00	
3.	Budowa sieci wodociągowa przy ul. Sienkiewicza, Traugutta i Łokietka	850 000,00		850 000,00	
4.	Budowa sieci wodociągowej w ulicach Reja, Prusa i Odrodzenia - etap II i III	440 000,00		440 000,00	
5.	Budowa sieci wodociągowej w ulicy Hutniczej	320 000,00		320 000,00	
<b>RAZEM</b>		<b>2 180 000,00</b>		<b>2 180 000,00</b>	

PRZEWODNICZĄCY RADY

Bogusława Potocka-Zdrzałik